

HANYU ZUOWEI DI-ER YUYAN JIAOXUE DE  
JIAOSHI FAZHAN YANJIU



第二辑

商务印书馆

对外汉语教学专题研究书系

审订 / 世界汉语教学学会

SHANGWUGUAN  
DUIWAI HANYU JIAOXUE  
ZHUANTI YANJIU SHUXI

总主编 · 赵金铭

主编 · 孙德坤

# 汉语作为第二语言教学的 教师发展研究



917·1897

商务印书馆  
The Commercial Press

商务馆对外汉语教学专题研究书系（第二辑）

总主编 赵金铭

审订 世界汉语教学学会

# 汉语作为第二语言教学的 教师发展研究

主编 孙德坤

 商务印书馆  
创于1897 The Commercial Press

2019年·北京

图书在版编目(CIP)数据

汉语作为第二语言教学的教师发展研究/孙德坤主编.  
—北京:商务印书馆,2019  
(商务馆对外汉语教学专题研究书系.第二辑)  
ISBN 978-7-100-17629-3

I. ①汉… II. ①孙… III. ①汉语—对外汉语教学—  
—师资培养—文集 IV. ①H195.3-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第142286号

权利保留,侵权必究。

汉语作为第二语言教学的教师发展研究

孙德坤 主编

商务印书馆出版  
(北京王府井大街36号 邮政编码100710)  
商务印书馆发行  
北京新华印刷有限公司印刷  
ISBN 978-7-100-17629-3

2019年11月第1版 开本880×1230 1/32

2019年11月北京第1次印刷 印张16½

定价:52.00元

总主编 赵金铭

主 编 孙德坤

编 者 孙德坤

作 者 (按音序排列)

曹贤文 储文怡 段 萌 郭 睿

郝丽霞 胡月宝 华霄颖 黄雅婷

江 新 金香兰 李 娜 李 泉

李炜东 李 占 林 楠 凌雯怡

刘 芬 刘 弘 刘宜君 刘元满

马国彦 阮桂君 盛双霞 史洪阳

孙德坤 王添淼 吴勇毅 熊玉珍

徐彩华 杨德峰 曾金金 张新生

赵宏勃 赵金铭 赵守辉 钟国荣

# 总序

赵金铭

对外汉语教学专题研究书系是商务印书馆出版的同名书系的延续。主要收录 2005—2016 年期间，有关学术杂志、期刊、高校学报等所发表的有关对外汉语教学研究论文，涉及学科各分支研究领域。内容全面，质量上乘，搜罗宏富。对观点不同的文章，两方皆收。本书系是对近 10 年对外汉语教学研究成果的汇总与全面展示，希望能为学界提供近 10 年来本学科研究的总体全貌。

近 10 年的对外汉语教学与研究，呈现蓬勃发展的局面，与此同时，各研究分支也出现一些发展不平衡现象。总体看来，孔子学院教学、汉语师资培训、文化与文化教学、专业硕士课程教学等方面，已经成为研究热门，研究成果数量颇丰，但论文质量尚有待提升。由于主管部门的导向，作为第二语言汉语教学的汉语本体研究与汉语教学研究，在一定程度上被淡化。语音、词汇及其教学研究成果较少，语法、汉字及其教学研究成果稍多，汉字教学研究讨论尤为热烈。新汉语水平考试研究还不够成熟，课程与标准和大纲研究略显薄弱。值得提及的是，教学方法研究与

## 2 总序

教学模式研究、汉语作为第二语言习得研究、现代教育技术研究及其在教学中的应用研究，发展迅速，方兴未艾，成果尤为突出。本书系就是对这 10 年研究状况的展示与总结。

近 10 年来，汉语国际教育大发展的主要标志是：开展汉语教学的国别更加广泛；学汉语的人数呈大规模增长；汉语教学类型和层次多样化；汉语教师、教材、教法研究日益深入，汉语教学本土化程度不断加深；汉语教学正被越来越多的国家纳入其国民教育体系。其中，世界范围内孔子学院的建立既是国际汉语教育事业大发展的重要标志，也是进一步促进国际汉语教学持续发展的一个重要平台，吸引了世界各地众多的汉语学习者。来华外国留学生汉语教学与海外汉语教学，共同打造出汉语教学蓬勃发展的局面。

大发展带来学科研究范围的扩大和研究领域的拓展。本书系共计 24 册，与此前的 22 册书系的卷目设计略有不同。

本书系不再设《对外汉语课堂教学技巧研究》，增设《汉语作为第二语言教学的教学方法研究》和《汉语作为第二语言教学的教学模式研究》两册。汉语作为第二语言教学，既与世界第二语言教学有共同点，也因汉语、汉字的特点，而具有不同于其他语言作为第二语言教学的特色。这就要求对外汉语教学要讲求符合汉语实际的教学方法。几十年以来，对外汉语教学在继承传统和不断吸取各种教学法长处的基础上，结合汉语、汉字特点，以结构和功能相结合为主的教学方法为业内广泛采用，被称为汉语综合教学法。博采众长，为我所用，不独法一家，是其突出特点。这既是对外汉语教学的传统，在教学实践中也证明是符合对外汉

语教学实际的有效的教学方法。与此同时，近年来任务型教学模式风行一时，各种各样的教法也各展风采。后方法论被介绍进来后，已不再追求最佳教学法与最有效教学模式，教学法与教学模式研究呈现多样化与多元性发展态势。

进入新世纪后，对外汉语教学学科理论研究的一个重要进展是开拓了第二语言习得理论与实际问题的研究，从重视研究教师怎样教汉语，转向研究学习者如何学习汉语，这是一种研究理念的改变，这种研究近10年来呈现上升趋势。研究除了《汉语第二语言学习者语言系统研究》《汉语作为第二语言的学习者研究》，本书系基于研究领域的扩大，增设了《基于认知视角的汉语第二语言习得研究》和《多视角的汉语第二语言习得研究》，从多个角度开辟了汉语学习研究的新局面。

教育部在2012年取消原本科专业目录里的“对外汉语”，设“汉语国际教育”二级学科。此后，“汉语国际教育”作为在世界范围内开展汉语作为第二语言教学的名词被广泛使用，学科名称的变化，为对外汉语教学带来了无限的机遇与巨大的挑战。随着海外汉语学习者人数的与日俱增，大量汉语教师和汉语教学志愿教师被派往海外，新的矛盾暴露，新的问题随之产生。缺少适应海外汉语教学需求的合格的汉语教师，缺乏适合海外汉语学习者使用的汉语教材，原有的汉语教学方法又难以适应海外汉语教学实际，这三者成为制约提高对外汉语教学质量、提升对外汉语教学水平的瓶颈。

面对世界汉语教学呈现出来的这些现象，在进行深入研究、寻求解决办法的同时，也产生了一种急于求成的情绪，急于解决

#### 4 总序

当前的问题。故而研究所谓“三教”问题，一时成为热门话题。围绕教师、教材和教法问题，结合实际情况，出现一大批对具体问题进行研究的论文。与此同时，在主管部门的导引下，轻视理论研究，淡化学科建设，舍本逐末，视基础理论研究为多余，成为一时倾向。由于没有在根本问题上做深入的理论探讨，将过多的精力用于技法的提升，以至于在社会上对汉语作为一个学科产生了不同认识，某种程度上干扰了学科建设。本书系《汉语作为第二语言教学的学科理论研究》和《汉语作为第二语言教学的教学理论研究》两册集中反映了学科建设与教学理论问题，显示学界对基本理论建设的重视。

2007年国务院学位办设立“汉语国际教育硕士专业学位”，目前已有200余所高等院校招收和培养汉语国际教育专业硕士。10多年来，数千名汉语教师和志愿者在世界各地教授汉语、传播中国文化，这支师资队伍正在共同为向世界推广汉语做出贡献。

一种倾向掩盖着另一种倾向。社会上看轻汉语作为第二语言教学的观点，依然存在。这就是将教授外国人汉语看成一种轻而易举的事，这是一种带有普遍性的错误认知。这种认知导致对汉语作为第二语言教学科学性认识不足。一些人单凭一股热情和使命感，进入了汉语国际教育的教师队伍。一些人在知识储备和教学技能方面并未做好充分的准备，便匆匆走向教坛。故而如何对来自不同专业、知识结构多层次、语言文化背景多有差别的学习者，进行汉语作为第二语言教学的专业培养和培训，如何安排课程内容，将其培养成一个合格的汉语教师，就成为当前迫切需要

解决的问题。本书系增设的《汉语作为第二语言教学的教师发展研究》《汉语作为第二语言标准与大纲研究》以及《汉语作为第二语言教学的课程研究》，都专门探讨这些有关问题。

自1985年以来，实行近20年的汉语水平考试（HSK），已构成了一个水平由低到高的较为完整的系统，汉语水平考试（HSK）的实施大大促进了汉语教学的科学化和规范化。废除HSK后，研发的“新HSK”，目前正在改进与完善之中。有关考试研究，最近10年来，虽然关于测试理论和技术等方面的研究仍然有一些成果出现，但和以往相比，研究成果的数量有所下降，理论和技术方面尚缺乏明显的突破。汉语测试的新进展主要表现在新测验的开发、新技术的应用和对重大理论问题的探讨等方面。《汉语作为第二语言测试研究》体现了汉语测试的研究现状与新进展。

十几年来，汉语作为第二语言教学史的研究越来越多，也越来越深入。既有宏观的综合性研究，又有微观的个案考察。宏观研究中，从学科建设的角度探讨汉语教学史的研究。重视对外汉语教学历史的发掘与研究，因为这是对外汉语教学学科建设中不可缺少的一部分。宏观研究还包括对某一历史阶段和某一国家或地区汉语教学历史的回顾与描述。微观研究则更关注具体国家和地区汉语教学历史、现状与发展。为此本书系增设《汉语作为第二语言教学史研究》，以飨读者。

本书系在汉语本体及其教学研究、汉语技能教学研究、文化教学与跨文化交际研究、教育技术研究和教育资源研究等方面，也都将近10年的成果进行汇总，勾勒出研究的大致脉络与发展

## 6 总序

轨迹，也同时可见其研究的短板，可为今后的深入研究引领方向。

本书系由商务印书馆策划，从确定选题，到组织主编队伍，以及在筛选文章、整理分类的过程中，商务印书馆总编辑周洪波先生给予了精心指导，在此深表谢意。

本书系由多所大学本专业同人共同合作，大家同心协力，和衷共济，在各册主编初选的基础上，经过全体主编会的多次集体讨论，认真比较，权衡轻重，突出研究特色，注重研究创新，最终确定入选篇章。即便如此，也还可能因水平所及评述失当，容或有漏选或误选之处，对书中的疏漏和失误，敬请读者不吝指教，以便再版时予以修正。

## 综 述

“教师发展”（Teacher Development）是新近出现的一个词语，出现之初与“师资教育”（Teacher Education）、“教师培训”（Teacher Training）并称，强调教师的专业或职业“发展”（孙德坤，2008）<sup>①</sup>。后来“教师发展”逐渐成为一个泛称，总括“师资教育”“教师培训”和“职业发展”，成为一个上位概念。可以说“教师发展”有狭义与广义两种含义。本书标题中的“教师发展”取其广义，本综述也是取其广义，从以下五个方面对2005—2016年间的教师发展研究做一综述。

### 一 教师标准、培养规格与资格认证研究

教师培养，无论是学历教育、在职培训，还是职业发展，首先得确定目标，因此关于教师应具备的知识、能力、素养的讨论必然是一个重要话题，比如张和生主编的《对外汉语教师素质与教师培训研究》<sup>②</sup>一书近一半的篇幅讨论这个议题。不过，近十年来专篇

---

① 见本书第四章第一节。

② 张和生主编《对外汉语教师素质与教师培训研究》，商务印书馆，2006年。

## 2 综述

讨论这个话题的文章并不多见，议题更多集中在教师标准、培养规格以及教师资格认证等方面，其中主要原因是本时期相关标准的出台。2005年国家汉办推出《汉语作为外语教学能力等级标准》，开启了对标准的讨论。比如赵金铭（2007）<sup>①</sup>通过对比，发现国内标准更重视汉语、外语水平及文化素养；国外标准更注重外语教学能力和学生学习能力的培养。作者对拟议中的汉语作为外语教学能力标准基础知识、专业知识、教师素质与教学技能四个方面予以了描述。

国家汉办于2007年正式发布《国际汉语教师标准》（下文简称《标准》）。《标准》对从事汉语国际教学工作的教师应具备的知识、能力和素质进行了全面描述，旨在建立一套完善、科学、规范的教师标准体系，为国际汉语教师的培养、培训、能力评价和资格认证提供依据，自然受到业界的关注。首先是关于《标准》制定的立足点与出发点。黄雅婷（2013）<sup>②</sup>通过比较《标准》与美国《外语教师培养标准》（以下简称《外标》），指出《标准》的制定主要针对“从中国派往海外”从事汉语教学这一教师群体。张新生（2014）<sup>③</sup>通过分析“国际汉语”一词的两层含义表达了与黄雅婷类似的看法，指出了《标准》取向的深层原因。作者认为“国际汉语教学”有两种切分——“国际/汉语教学”和“国际汉语/教学”，前者是“扩大其地域覆盖的‘国际’的汉语教学”，

---

① 赵金铭《汉语作为外语教学能力标准试说》，《语言教学与研究》2007年第2期，详见第一章第一节。

② 黄雅婷《中国〈国际汉语教师标准〉与美国〈外语教师培养标准〉的对比分析》，载姜明宝主编《汉语国际教育人才培养理论研究》，北京语言大学出版社、中央广播电视大学音像出版社，2013年。详见第一章第二节。

③ 张新生《〈国际汉语教师标准〉和汉语外语师资培训本土化》，《国际汉语》（第三辑），中山大学出版社，2014年，第47—51页。

往往要通过汉语母语国及其相关机构的努力,实现汉语走向世界而国际化的愿景;后者是“拓宽其使用领域的‘国际汉语’的教学”,往往通过借助各种渠道,拓展汉语的使用领域,使其成为一种国际通用语(Lingua Franca),让汉语融入世界。尽管两者在提高汉语国际地位的终极目标上完全一致,但在侧重点和理念上的差异则会导致在某个阶段里汉语教师培养理念和模式的不同。作者指出,《标准》是从汉语母语国的角度出发,为实现“国际/汉语教学”这一层面的目标即汉语的国际推广而制定的。张新生关于“国际/汉语教学”与“国际汉语/教学”的区分似乎只是一个简单的术语切分问题,实际上这种区分对于国际汉语教学及其师资教育与培训的定位有直接影响,兹事体大,不可不察。

《标准》的培养规格与目标及其操作性也是讨论的焦点之一。李泉(2013)<sup>①</sup>认为《标准》全面系统,面面俱到,或许应该看作汉语国际教学“优秀教师标准”“综合全能型教师标准”“汉语教学专家标准”,而不是“入门型”“合格型”的国际汉语教师标准。作者建议,现阶段应以培养和培训“合格”的国际汉语教师为基本宗旨和核心目标,“探讨和明确一个合格的国际汉语教师必须具备哪些基本知识、基本技能和基本素养”,简称“三基”。黄雅婷(2013)也认为《标准》“过分求全,叠床架屋”,建议有所取舍,突出重点,明确等级。张新生(2014)同样认为《标准》“具备‘高’而‘全’的中国传统文化特色,对国际汉语教师的知识和技能提出了几乎是终极性的原则要求”。

---

<sup>①</sup> 李泉《国际汉语教师培养规格问题探讨》,《华文教学与研究》2012年第1期。详见第一章第三节。

## 4 综述

《标准》的推出，除了明确培养目标，也是为了给教师考核与资格认证提供依据。王添淼、史洪阳（2016）<sup>①</sup>通过评介美国二语教师资格认证制度，讨论了该制度提供的启示，并对如何构建国际汉语教师资格认证制度的途径与办法提出了看法。他们认为，专业团体的参与对于保证教师资格认证制度的专业性与客观性具有重要的意义；不能只是单纯的知识测验，还需更多地关注教师的教学实践与绩效；建立多级化阶梯型认证制度以调动汉语教师寻求自身专业发展的积极性；应以阶段化证书和优秀教师、专家型教师的认证取代终身制的“资格证书”作为国际汉语教师资格认证制度的发展方向。

无论是标准的制定还是资格认证制度的建立都既要保持相对稳定、具备可操作性，又要具备开放性，注意与时俱进，在恰当的时期进行必要的修订，因为关于教师知识、教学方法等都会因相关研究的新发现、教学环境和手段等因素的变化而变化。从这个意义上讲，教师标准、培养规格与资格认证等研究需要更多的投入，目前这方面的研究还相当有限。

## 二 国际汉语教育硕士培养研究

2007年3月30日，国务院学位办发布关于《汉语国际教育硕士专业学位设置方案》（以下简称《方案》）的通知，以培养具有熟练的汉语作为第二语言教学技能和良好的跨文化交际能力，适应汉语国际推广工作，胜任多种教学任务的高层次、应用

---

<sup>①</sup> 王添淼、史洪阳《构建国际汉语教师资格认证制度——基于美国的经验》，《语言教学与研究》2016年第1期。详见第一章第四节。

型、复合型专门人才。这是提高汉语国际推广能力，加快汉语走向世界，改革和完善对外汉语教学专门人才培养体系的重大举措，也是学科发展的重要标志。这同时也是一个新型专业，因此，关于这一专业的培养目标、课程设置、培养手段、师资建设自然成为业内关注和研究的焦点。

关于培养目标。本硕士试点推行之日也正是国家汉办《国际汉语教师标准》发布之时，李泉（2009）<sup>①</sup>将《方案》的培养目标与《标准》进行了对比，发现《方案》的“培养目标”和“课程设置”与《标准》提出的国际汉语教师应具有的知识、能力与素养是相吻合的，体现出如下特色：注重能力的培养，体现学科特点；注重职业要求，兼顾工作特点；注重质量要求，明确人才规格；具有定位准确、重点突出，要求明确、针对性强，国际性和外向型等特点。他也指出，实现这些目标不是一件容易的事。他建议应综合考虑培养对象的实际情况、培养方法技巧的有效性和有限性、学生未来从事的教学任务的复杂性，来确定国际汉语教育硕士的教学理念，使其更具有针对性。盛双霞（2011）<sup>②</sup>可以视为对李泉建议的呼应。她建议采用泰勒三位一体的“目标模式”，即从学科需求、学生需求和社会用人单位需求三个方面进行深入全面的需求分析，在此基础上确定该专业的培养目标、构建课程体系，选择教学内容、教学方法等，使其更具针对性。

关于课程设置。课程设置关注的是教学内容，是培养目标的

---

① 李泉《汉语国际教育硕士培养目标与教学理念探讨》，《语言文字应用》2009年第3期。详见第二章第一节。

② 盛双霞《以需求为导向：关于汉语国际教育专业学科建设的思考》，载《国际汉语教育人才培养论丛》（第二辑），北京大学出版社，2011年。详见第二章第二节。

具体化。赵守辉、胡月宝（2013）<sup>①</sup>认为，业内关于课程设置主要集中在“教什么”和“怎么教”两大传统知识结构方面，建议将“为什么教”（包括了解学生为什么学），即关于语言宏观应用的“语言社会学”（Sociology of Language）纳入课程设置的范围，形成一个以“本体”（Subject Knowledge）、“教学”（Pedagogy + Curriculum）和“政策”（Planning + Policy）“三位一体”的知识和技能结构，使得“教什么”（本体知识）、“怎样教”（课程与教法）和“为什么教”（政策与策略）三角成为一个稳态结构模型，即“巴洛美扭结”（le noeud Barrom é en）模式。这是因为在全球化背景下，多语多文化已成为后现代社会的基本特征，而国际汉语教育更需对当地的语言政策、教学对象本身复杂的语言及文化背景有较多了解，如此教师才能在教学实践中协调汉语与当地语言生态的互动关系。国际汉语教育硕士学位是为国际汉语教育特设的，赵守辉、胡月宝提出的“大语言观”有助于未来的汉语教师从国家语言政策的层面宏观地思考、应对国际汉语教育教学中出现的各种挑战。

国际汉语教育硕士课程设置也是跟学科定位紧密相连的。作为跨学科性质的国际汉语教学，它的内核是什么？它区别于其他学科的特征是什么？美国学者 Shulman 提出的“学科教学知识”（Pedagogical Content Knowledge）这个概念可以视为一个很好的区别点。郭睿（2015）<sup>②</sup>认为“学科教学知识”应视为汉语教师

---

① 赵守辉、胡月宝《汉语国际教育硕士专业课程建设的“大语言观”模式》，载姜明宝主编《汉语国际教育人才培养理论研究》，北京语言大学出版社、中央广播电视大学音像出版社，2013年。详见第二章第三节。

② 郭睿《学科教学知识：汉语教师应具备的核心知识》，《国际汉语教学研究》2015年第4期。详见第二章第四节。

应具备的核心知识。作者对“学科教学知识”的定义与特点、结构与功能、建构途径与策略做了分析与讨论。笔者认为，无论是国际汉语教育硕士研究生还是目前正在从教的国际汉语教师，其专业知识背景都呈现多样性，“学科教学知识”这一概念的确为本行业教师应具备的知识提供了一个很好的切入点，需要更加深入全面探讨，以形成共识。

关于培养手段。“国际汉语教育硕士”是一个新的专业学位，以专业实践为导向，重视实践和应用，培养具有专业和专门技能的应用型、复合型人才。赵金铭（2011）<sup>①</sup>认为，建设这样一个具有师范性的新专业学位，应用一种新的理念来建设。为此，他提出了“课程体系”与“实习体系”，并认为这是汉语国际教育硕士专业学位的两个科学体系。“实习体系”可以视为最能区分“国际汉语教育硕士”与“对外汉语教学硕士”的方面。

关于师资建设。如果说国际汉语教育“三教”（教材、教法、教师）中教师是关键，同理，国际汉语教育硕士学位教育的成败在很大程度上也取决于导师（教师）队伍。现有的导师状况如何？阮桂君、段萌（2016）<sup>②</sup>选取全国开设该专业的院校作为调查对象，从导师的来源与背景、科研情况、心理状况三个方面分析汉语国际教育硕士专业导师队伍的现状。调查发现，从专业背景来说，只有4%来自对口的对外汉语专业。从科研情况来说，多数为转

---

① 赵金铭《课程体系与实习体系——汉语国际教育硕士专业学位的两个科学体系》，载《国际汉语教育人才培养论丛》（第二辑），北京大学出版社，2011年。详本书第二章第五节。

② 阮桂君、段萌《汉语国际教育硕士导师队伍现状调查研究》，载《国际汉语教育人才培养论丛》（第五辑），中国社会科学出版社，2016年。详见本书第二章第六节。